

**SEGUNDA COLECTA HOY**

La segunda colecta de hoy es para la Educación de los Seminaristas.

**SECOND COLLECTION TODAY**

Today's second collection is for the Education of Seminarists.

**OFRENDAS-DIEZMO**

Se pueden contribuir a la Parroquia en línea por: <https://osvonlinegiving.com/432/DirectDonate/74821>  
También, se pueden enviar sus sobres por correo postal.

**OFFERINGS-TITHING**

You can contribute to the Parish on line at: <https://osvonlinegiving.com/432/DirectDonate/74821>  
Also, you can send your envelopes through the US mail.

**ZUMBA**

Cada semana desde los lunes a los viernes a las 8:30 AM en el estacionamiento ofrecemos clases de Zumba gratis con la Sra. Ana Araiza. Para más información favor de llamar al 956.545.7136.

**ZUMBA**

Every week from Monday to Friday at 8:30 AM in the parking lot we offer free Zumba classes with Mrs. Ana Araiza. For more information please call 956.545.7136.

**BENDICION DE LOS GRADUADOS**

Durante las Misas dominicales (sábado o domingo) el padre Kevin bendecirá a todos los graduados de la primavera de 2020. Por razón de mantener distancia, vamos a bendecirlos individualmente con sus familias durante cualquiera Misa que les gustará asistir. Favor de llamar a la oficina parroquial al 956-831-9923 para dejar cual Misa le gustaría asistir su nombre, su escuela (universidad, high school, etc.)

**BLESSING OF GRADUATES**

During Sunday Masses (Saturday or Sunday,) Father Kevin will bless those who graduated from school this Spring. **Because** we need to maintain distancing, we will give the blessing to you individually with your family during whichever Mass you choose to attend. Please call the Parish Office at 831-9923 and tell us which Mass you wish to attend and your name and school.

Los Más Pequeños

Jim Burrows



The Little Ones

Jim Burrows



**ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN**

Señor, muéstrate benigno con tu pueblo, y ya que te dignaste alimentarlo con los misterios celestiales, hazlo pasar de su antigua condición de pecado a una vida nueva. Por Jesucristo, nuestro Señor.

**PRAYER AFTER COMMUNION**

Graciously be present to your people, we pray, O Lord, and lead those you have imbued with heavenly mysteries to pass from former ways to newness of life. Through Christ our Lord.

**FELICIDADES A LOS NIÑOS Y NIÑAS A QUIENES HAN RECIBIDO SU PRIMERA SAGRADA COMUNIÓN:**

- July 18, 2020
- Hayle Nicole Álvarez
- Lesly Angelita Beltrán
- Yuliana Carballo
- Aileen Cisneros
- Jacquelin Bryanna Cisneros
- Mia Scarlett García
- Efrén Gutiérrez
- Ethan Dante Gutiérrez

- July 4, 2020
- Nereida Eloisa De la O
- Mia Daniela Hernández

**CONGRATULATIONS TO THE CHILDREN WHO HAVE RECEIVED THEIR FIRST HOLY COMMUNION:**

July 19, 2020

- Azul Ayleen Hernández
- Ericka Liliana Hernández
- Paola Lisset Hernández
- Jesús Jiménez
- Valeria Rubi Jiménez
- María Fernanda López
- Víctor Manuel Martínez
- Valeria Monsarratt Reyna
- Victoria Lizeth Reyna



**INTENCIONES DE LA MISA**

Saturday, 07/18/20, 5:00 PM  
- For the Health of Juan, Martha & Tony Mendoza  
† Rubén González  
† Blanca Zayas

Domingo, 07/19/20  
8:30 † Eduardo Reyna  
† Elena Alexander Ramirez  
- Agradecimiento a la Santísima Trinidad  
- Agradecimiento a la Virgen de Guadalupe

11:00 † Rosalva Garza  
† Eulogia Posadas Carreón  
† Guadalupe Abigail Hernández Arellano - 1º Aniversario  
† Hijinio Botello  
† Lupita Botello  
† Artemio Botello  
† Juan Botello  
- Padre Sergio por su Vocación  
- Por la Salud de Juan, Martha y Tony Mendoza  
5:00 † Mariano Palacios

Lunes, 07/20/20, 6:30 PM  
- Por la Salud de Juan, Martha y Tony Mendoza

Martes, 07/21/20, 6:30 PM  
- Por la Salud de Juan, Martha y Tony Mendoza

Miércoles, 07/22/20, 6:30 PM - los Oblatos

Jueves, 07/23/20, 6:30 PM - los Oblatos

Viernes, 07/24/20, 6:30 PM - los Oblatos

**COLECTA DE LA SEMANA**



07/11/20	5:00 PM	\$214.00
07/12/20	8:30 AM	\$375.25
07/12/20	11:00 AM	\$298.00
07/05/20	5:00 PM	\$191.00
07/06-07/10/20	Masses	\$2,162.00
	Donations	\$000.00
	Events	\$000.00
	(-11.5% Parish Assessment)	-\$372.62
	<b>Total</b>	<b>\$2,867.58</b>

Capital Campaign (Jul) \$2,151.23

May Expenses \$32,822.53  
May Income \$8,040.95

PPP Loan \$25,200.00  
Jul Loan Amount \$339,329.76

**HORARIO DE MISAS**

Sábado Saturday	<b>5:00 PM</b> (English)
Domingo Sunday	<b>8:30 AM</b> (Español) <b>11:00 AM</b> (Español) <b>5:00 PM</b> (Español)
Martes Tuesday	<b>8:30 AM</b> (Español)
Miércoles Wednesday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Jueves Thursday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Viernes Friday	<b>8:30 AM</b> (Español)

**Confesiones/Confessions**  
Sábado/Saturday  
7:00 - 8:00 PM

**Horario de Oficina**  
**Office Hours**  
**8:00 - 5:00**  
Lunes-Viernes / Monday-Friday  
Cerrado / Closed:  
Sábados y Domingos

**ESTA SEMANA / THIS WEEK**

Dom/Sun	MISAS DOMINICALES
Lun/Mon	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136 6:30 PM MISA: Salón Schuckenbrock
Mar/Tue	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA: Salón Schuckenbrock
Mier/Wed	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA (Santa María Magdalena): Salón Schuckenbrock
Jue/Thu	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA: Salón Schuckenbrock
Vier/Fri	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA: Salón Schuckenbrock
Sab/Sat	7:00 PM Confesiones: Salón Schuckenbrock / Confessions: Schuckenbrock Hall